WATERFLAME SCANLATIONS

TRANSLATOR:
>JAY

QC:
>XENON

TS/CLEANER:
>WATERFLAME

PROOFREADER:
>AQUA

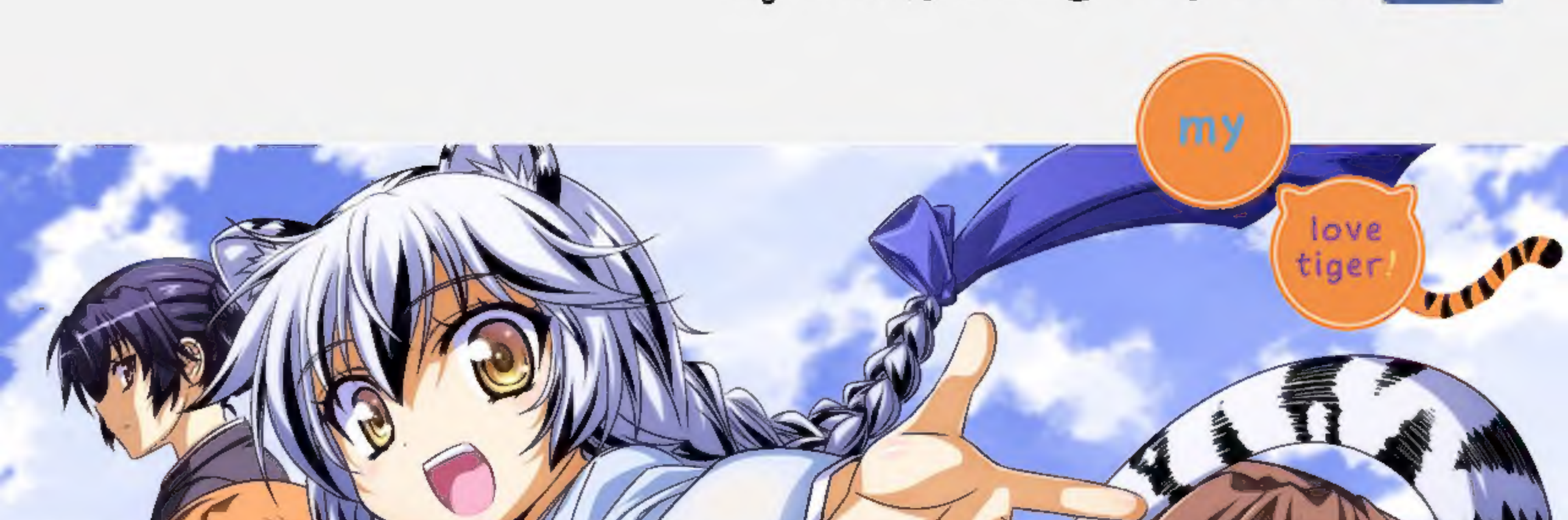
WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH, KR). YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED!
WE DON'T BITE!

Waterflamescans.net

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations



WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS FOR THE PROJECTS BELOW OR THEY WILL HAVE TO STAY ON INDEFINITE HOLD.

THE LITTLE MATCH GIRL

KYOUHAKU DOG'S -ANOTHER SECRET-

WE DON'T BITE!

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED!

NO PREVIOUS EXPERIENCE REQUIRED! WHY NOT GIVE IT A SHOT?

LIKE WHAT WE DO? WHY NOT GIFT US SOME MONIES. THIS IS A COSTLY HOBBY. THOUGH YOU DON'T HAVE TO... IT'S NOT LIKE I WANT YOUR MONEY OR ANYTHING... BAKA :P

Waterflamescans.net
Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

KOREAN DICTIONARY

ENGLISH-KOREAN DICTIONARY

원작 : 카넬
캐릭터 원안 : 영인
만화 : 윤재호
Assistant : 김창진
©SEEDNOVEL

I SAID THAT I LIKED YOU TOO MUCH AND I JUST WANT YOU FOR MYSELF ONLY, AND THAT'S WHY I SAID ALL THAT

SFX: SPEW

우—웁

I SAID SOMETHING LIKE THAT, SO YOU SHOULD KNOW

AH, IT'S, YES

It was like that from the beginning

OKAY. I DON'T CARE

HOW DID YOU MAKE RANGII FALL SO MADLY IN LOVE WITH YOU?

I DIDN'T DO THAT

KOREAN DICTION ARY

KOREAN DICTION ARY ENGLISH-KOREAN DICTION ARY

THE CONFESSION THAT YOU MADE WITH YOUR REAL HEART

I STILL HAVEN'T ANSWERED.

Flinch 움찔

POSTPONED?

YOU, TO RANGII...

WAIT, WAIT. I NEED MY HEART TO BE READY. I WAS RELAXED JUST NOW, AND YOU SUDDENLY TELL ME SOMETHING LIKE THIS....

POSTPONED

IDIOT! WHAT I TOLD RANGII WAS OBVIOUSLY A LIE!

IS THAT SO?!

IDIOT

Hit

I THOUGHT THAT YOU WOULD CONFESS TO ME ON THE DAY THE SCHOOL HOLIDAY STARTED AND YOU'D DO IT BY CALLING ME BEHIND THE GYM!

TELL ME, YOU CALLED ME THERE TO DO THAT ON THAT DAY, RIGHT?

NO, MORE THAN THAT! IT'S STRANGE TO GET A CONFESSION LIKE THAT!

This is scary, childhood friend

SFX: PIERCE

푸파팍

AND YOU WANT TO CHEAT ON US!

YOUR CONFESSION TODAY WAS THE WORST CONFESSION IN MY LIFE

YOU REALLY ARE WEIRD. REALLY WEIRD!

YOU LIKE BOTH RANGII AND ME

...
I'M WEIRD FOR STILL LIKING YOU, TOO

Whisper
ㅅㅅㅎㅇ

NOTE: THE RAWS HAD THE TEXT ABOVE SUPER SMALL... I MADE IT A LITTLE BIGGER BUT AM GOING TO DO THE SAME THING THEY DID

SO I'M POSTPONING THINGS FOR NOW

WHY WOULD ANY GIRL IN THE WORLD SAY THAT IT'S OKAY IF THE GUY LIKES ANOTHER GIRL, TOO?

WHAT?

IT'S OKAY. YOU'RE 8 YEARS AND I'M 10 YEARS

THERE, THERE IS SOMETHING LIKE THAT!

IT'S LIKE THAT

HAHA....

I LIKED YOU TOO MUCH AND I WAS JEALOUS

DOESN'T, DOESN'T IT MEAN THAT YOU HATE ME ANYWAY?

IF I SAY THAT I HATE IT AGAIN, RANGII MIGHT CRY AGAIN AND SAY SOMETHING, SO YOU SHOULD KNOW THAT

SFX: ANGRY

씩씩

HUH? ABOUT WHAT?

SO YOU SHOULD KNOW THAT

I TOLD YOU THAT I'M POSTPONING IT. WHY ARE YOU TALKING SO MUCH?

WHAT, DON'T YOU WANT TO? DO YOU WANT TO HEAR THAT I HATE YOU HERE AND NOW?

NO, IT'S NOTHING

RIGHT, IT'S NOTHING

HWA?!

KYAA CK!

NO WAY! NO! IT IS POSTPONED!

SEONG HOON, SEONG HOON. I'M SLEEPY

SFX: SIT DOWN

풀싹

Did she lose lots of energy after crying?

WAIT, RANGII, WHY ARE YOUR CLOTHES LIKE THAT?

SFX: EUP

I'M GOING TO SLEEP HERE!

AH, RIGHT, RIGHT? THEN....

THEN YOU SHOULD HAVE SAID SOMETHING!

Rustle

Rustle

AH, AND THIS IS

SFX: ANGRY

AH, THIS? SEONG HOON WANTED ME TO WEAR PAJAMAS, SO I WORE SOMETHING!

I TOLD HER TO WEAR PAJAMAS AND SAE-HEE GAVE HER THAT TO WEAR?!

WAIT, WAIT! WHY SHOULD I WEAR THIS ...?!

IT WAS AN ORDER FROM YOUR OLDER SISTER

NARAE, YOU SHOULD WEAR PAJAMAS, TOO, AND SLEEP HERE

OLDER SISTER? WHY ARE YOU MY OLDER SISTER?

I'M THE WIFE OF SEONG HOON AND YOU'RE THE CONCUBINE. THAT MAKES ME YOUR OLDER SISTER, OBVIOUSLY

WHO, WHO IS THE CONCUBINE?!

SAEHEE GAVE NARAE PAJAMAS, TOO!

그렁~ SFX: CRY, SOB

No, no. I am Seong Hoon's concubine...

Rangji is my older sister, so stop crying. Hush. Hush.

THEN SEONG HOON! YOU SHOULD LOVE BOTH OF US TONIGHT!

WHAT KIND OF MORDERN MEN WEAR SOMETHING LIKE THAT?!

THE MASTER AND NARAE ARE WEARING A WHITE SHIRT AS PAJAMAS, SO THE YOUNG MASTER SHOULD SERVE THEM WITH SOME EXPOSURE.

THIS IS THE LATEST MEN'S FASHION IN PAJAMA WEAR

SFX: TA DA

EXCUSE ME, MASTER.

YOUNG MASTER STILL HASN'T CHANGED INTO HIS PAJAMAS YET

HUH? HE DIDN'T?

YOU'RE NOT SATISFIED WITH 3P AND YOU'RE AIMING FOR A 4P? YOU'RE QUITE SCARY, YOUNG MASTER

ARE YOU GOING TO MAKE A SOCCER TEAM WITH ALL YOUR CHILDREN?

NEVERMIND THAT. YOU SHOULD COME OUTSIDE FOR A BIT

I WON'T DO THAT!

I was always worried about when I was going to show my heart to her and was anxious a lot

and couldn't confess to her properly. I made lots of excuses and went through lots of hardships to tell Rangii that I like her

Thinking back on it, I can't believe that I said something like that to Narae

But

If you order me to confess to her again, then I can do it, but I can never do it straight forward like that

Then there must be one possibility

I could tell what was inside my heart clearly then

THIS ASSHOLE PLAYED ME WHEN SHE BRAIN-WASHED ME!!

Like it wasn't me

WHAT DID YOU DO TO ME?

CAN'T YOU UNDERSTAND HOW YOUR WORDS AND ACTION COULD MEAN THE SAME THING?!

I TOLD YOU THEN

SFX: TEHE<3

LIKE YOU SAID, I DID SOMETHING

THERE WERE TWO?!

WHEN DID I SAY THAT THERE WAS ONLY ONE?

FIRST, YOUNG MASTER IS NOT GOING TO BE EMBARASSED BECAUSE YOU ARE BEING FILMED

SECOND, I WAS GOING TO CAST MAGIC ON YOU, SO YOU WILL BE MORE HONEST

ISN'T IT GOOD NOW THAT EVERYTHING WORKED OUT?

MORE THAN THAT...

THERE IS GOING TO BE SOMETHING BIG COMING SOON

IS IT OKAY IF YOU UNDERLINE IT AND WRITE IT AS A REFERENCE THAT IT WAS A PLOT POINT FOR MY FUTURE WHICH IS GOING TO BE REALLY HARD?

Point

Wind Blows

YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT SMALL DETAILS LIKE THIS, YOUNG MASTER

THERE IS GOING TO BE SOMETHING BIG COMING SOON, YOU SHOULDN'T WORRY ABOUT SMALL DETAILS LIKE THIS, YOUNG MASTER

THIS WAS USED AS A PLOT POINT TO SHOW THAT YOU ARE GOING TO HAVE A DIFFICULT FUTURE

ARE YOU SATISFIED?

BUT

IT'S OKAY. I WAS STUPID TO FIGHT WITH YOU

It's hard to argue with her now

Many things happened today

WHEN YOU SHOWED YOURSELF CARING FOR MY MASTER TODAY, YOU WERE COOL AND YOU MADE MY HEART BEAT FAST, TOO

...YOU...YOU SHOULD HEAR YOURSELF.

SHUT UP